



INDEX

1. IDENTIFIKATION DER STÄDTEBAULICHEN RAHMENBEDINGUNGEN UND ENTWICKLUNGSLEITLINIE

SD_BERWART-EST

- 2. STÄDTEBAULICHES ENTWICKLUNGSKONZEPT
- 3. MOBILITÄTS- UND INFRASTRUKTURKONZEPT
- 4. LANDSCHAFTS- UND GRÜNFLÄCHENKONZEPT
- 5. UMSETZUNGSKONZEPT
- 6. KRITERIEN DER NACHHALTIGKEIT
- 7. GESTALTUNGSVORSCHLÄGE
- 8. REFERENZBILDER

SCHÉMA DIRECTEUR

1. IDENTIFIKATION DER STÄDTEBAULICHEN RAHMENBEDINGUNGEN UND ENTWICKLUNGSLEITLINIE

1.1 Städtebauliche Rahmenbedingungen



SD BERWART-EST

Beschreibung Das Plangebiet erstreckt sich entlang der Haupteinfallstraße "Boulevard Berwart". Damit liegt das Gebiet an einem bedeutenden Eingangsbereich der Stadt. Bei dem Plangebiet handelt es sich um eine bereits bebaute Fläche, bestehend aus einer heterogenen Reihenhausbebauung mit Garagen und zum Teil ungenutzten Geschäfts- und Betriebsräumen. Durch die Umverlegung des Boulevard Berwart sind baulich ungenutzte Abstandsflächen entlang des Boulevards entstanden. Begründet durch diese Gegebenheit bedarf das Gebiet einer städtebaulichen Umstrukturierung. Nord-Östlich grenzt das Plangebiet, an das Rekonversionsgebiet "Esch-Schifflange" an. Damit liegt das Plangebiet Berwart-Est in einer strategisch bedeutenden Lage um das Stadt-Zentrum mit dem städtischen Erweiterungsgebiet, auf Esch-Schifflange, sinnvoll zu verbinden. Östlich verläuft die ehemalige Werksstraße (Portal Schlassgoart) paralell mit den Schienen in Richtung des ehemaligen Industriegebietes Esch-Schifflange. Das ehemalige Brückenwerk "Ronnbréck" hatte ihren Endpunkt im östlichen Bereich des hier betroffenen Gebietes. Diese Verbindungsfunktion soll weiterhin bestehen bleiben, und so fungiert das Gebiet als Ankunftsort einer möglichen neuen Passerelle mit Fuß- und Radweg. 1.2 Entwicklungsleitlinien Markante Stadteingangssituation herstellen. Auftaktsituation zum Entwicklungsgebiet "Schlassgoart" und "Esch-Schifflange" markieren (Berücksichtigung von Blickbeziehungen; Erlebbarkeit von Sequenzen), und als bedeutender Verknüpfungsbereich zwischen Stadtzentrum und Rekonversionsgebiet herausarbeiten. Bestehende neue Bebauungen (Projekt Themis) in der Umgebung berücksichtigen, und eine harmonische Heranführung gewährleisten. Förderung kompakter und klimaoptimierter Gestaltungsmaßnahmen u.a. mittels einer angepassten Nachverdichtung und Nutzungsmischung.

SCHÉMA DIRECTEUR

•	Die Option der Errichtung einer neuen Brückenverbindung,
	oberhalb des Zugverkehrs, zwischen dem Plangebiet und dem
	Stadtpark, ist zu berücksichtigen, und in die Planung zu
	integrieren.

2. STÄDTEBAULICHES ENTWICKLUNGSKONZEPT

2.1	ldentität	Städtebauliche Transformation: Neuordnung einer bestehenden Stadtstruktur mit Nachverdichtungsmaßnahmen
2.2	Städtebauliches Programm	 Kompakte urbane Blockbebauung, für Wohnen, Einkaufen und Dienstleistung, mit einer attraktiven Blockinnengestaltung
2.3	Größenordnung der abzutretenden Flächen	Formell sind generell 25% der Fläche für Erschließungszwecke abzutreten. Dieser Prozentanteil ist im Detail auf Basis des PAPs zu berechnen.
2.4	Verortung, Programm, und Charakteristik der öffentlichen Räume	Bei dem hier betroffenen Plangebiet, besteht der öffentliche Raum aus den umgebenden Straßenräumen, sowie einer zentral verlaufenden Wohnstraße.
2.5	Verknüpfung der städtebaulichen Funktionen im - und zwischen den Quartieren	 Das Projektgebiet liegt in direkter Angrenzung an das Stadtzentrum, und ist damit gut an die Alzettestraße, mit übergeordneten Versorgungsstrukturen, angeschlossen. Eine harmonische Heranführung der zu planenden Siedlungsstruktur ist zu gewährleisten, unter Berücksichtigung folgender Prämissen: Nord-östliche Erweiterung des Zentrums Stadteingangssituation markieren Verknüpfungspotential zwischen bestehendem Stadtzentrum und dem Rekonversionsgebiet Esch-Schifflange Verknüpfungspotential zwischen Plangebiet und Stadtpark (Passerell) berücksichtigen
2.6	Schnittstellen zwischen Blockeinheiten und Quartieren,	Art und Maß der baulichen Nutzung orientiert sich an der umgebenden Bebauung und soll insbesondere den

Seite | 5

	insbesondere städtebauliche Integration (Maß der baulichen Nutzung)		Stadteingang markieren, sowie die Auftaktsituation zum Gebiet Schlassgoart und Rekonversionsgebiet Esch-Schifflange markieren.
2.7	Zentralitäten: Funktion, Dichte und Freiraum	•	Durch seine direkte Lage am bestehenden Stadtkern, sowie der Anforderung das Zentrum über das Plangebiet in den Bereich Schlassgoart zu erweitern, ist eine starke Urbanität hier zulässig, bestehend aus einer hohen Funktions- und Einwohnerdichte.
2.8	Dichteverteilung	•	Für das Gebiet wird eine, innerstädtisch übliche, Einwohnerdichte von 130 gewählt.
		•	Hohe Dichten mit einem CUS von 2.3 ist hier zulässig um den Bau einer markanten Gebäudeerhöhung zu ermöglichen.
2.9	Typologie und Mischung der Gebäude	•	Bei der Ausgestaltung des Plangebietes ist darauf zu achten, dass ein, an die Gegebenheiten angepasstes, Angebot von unterschiedlichen Wohnungsformen, erstellt wird. Dies ist im PAP zu definieren.
		•	Eine Höhenstaffelung ist möglich mit differenzierten Fassadengestaltungen (stärkere Belebung).
		•	Markante Eckbebauung soll realisiert werden mit einer Überhöhung als bedeutender Orientierungspunkt.
2.10	Maßnahmen zur Reduzierung bestehender und zu erwartender Beeinträchtigungen	•	Das Plangebiet liegt entlang einer stark befahrenen Straßen. Es besteht der Bedarf entsprechende bauliche Maßnahmen zu treffen, um die Emissionsbelastungen, durch Lärmemissionen des Verkehrs und des Zugverkehrs, zu minimieren.

2.11	Zu erhaltende Sichtachsen, visuelle Sequenzen und städtebauliche Eingangssituationen	Die bauliche Ausgestaltung des Plangebietes ist entsprechend der Anforderung einer attraktiven Stadteingangssituation zu definieren. Die Sichtachse aus der Fußgängerzone hin zu dem Plangebiet ist als bedeutend zu werten und soll als Orientierungspunkt im Stadtbild fungieren.
2.12	Schützenswerte bauliche und natürliche Elemente	Ohne Bedeutung

3. MOBILITÄTS- UND INFRASTRUKTURKONZEPT

3.1	Verbindungen	 Die Verkehrsachsen, mit der erschließenden Funktion für das Plangebiet, sind bereits vorhanden. SKIZZE
3.2	Hierarchie des Straßen- und Wegenetzes	*Karte - Anhang 1 - Bestandsituation
3.3	Stellplatzkonzept	 Das Gebiet liegt innerhalb eines 500m-Radius zum Bahnhof. Eine restriktive Stellplatzvorschrift soll hier angewendet werden. Beim Konzept ist darauf zu achten, dass ausreichend Fahrradstellplätze zur Verfügung stehen.
3.4	Zugang zum öffentlichen Transport	 Das Gebiet ist gut an das Angebot im öffentlichen Transport angebunden, sowohl Bushaltestellen in direkter N\u00e4he, wie N\u00e4he zum Bahnhof.
3.5	Technische Infrastrukturen insb. Regenwasserentwässerung	Bei dem Plangebiet handelt es sich um einen bereits erschlossenen städtischen Block. Entsprechende geeignete

		Maßnahmen zum Anschluss an das Kanalnetz sind durchzuführen.
	•	In den Innenhofbereichen soll die Versieglung der Fläche möglichst gering gehalten werden.
	•	Gründächer sind vorzusehen

4. LANDSCHAFTS- UND GRÜNFLÄCHENKONZEPT

4.1	Integration in die Landschaft	ohne Bedeutung
4.2	Grünzüge und ökologische Vernetzung	 Die Innenhof- und Freiflächen sind zu begrünen Unterschiedliche private sowie halb-öffentliche Flächen sollen herausgearbeitet werden, um eine angenehme Belebung zu gewährleisten Die Dachflächen sollen aktiv genutzt werden: Dachgärten, Dachterrassen (öffentlich oder privat), Spielflächen)
4.3	Zu erhaltende Biotope	ohne Bedeutung

5. UMSETZUNGSKONZEPT

5.1	Realisierungsprogramm	Das hier betroffene Plangebiet ist im Zusammenhang mit dem Konversionsgebiet zu entwickeln.
		Die Erschließung des neuen Stadtquartiers erfolgt über das hier betroffene Plangebiet von Berwart-Est
		Das SD-Berwart-Est steht somit in direkter Abhängigkeit einer noch zu entwickelnden Fläche.
5.2	Machbarkeit	Die Mehrheit der Flächen wurde von einem Investor aufgekauft.
5.3	Phasierung	Eine mögliche Phasierung ist noch nicht abzuschätzen
5.4	Ggf. Geltungsbereiche der /des "PAP"	Ohne Bedeutung, entsprechend Phasierung und Realisierungsmöglichkeit zu wählen

6. KRITERIEN DER NACHHALTIGKEIT

6.1	Wohnbebauung und sonst. Gebäude	•	Minimierung des Flächenverbrauchs durch kompakte
			Wohnformen

SCHÉMA DIRECTEUR SD_BERWART-EST

		•	Dachbegrünung
6.2	Dienstleistung, Einkaufen	•	Prinzip "Stadt der kurzen Wege" Wohnen in direkter Nähe zu Nachversorgungsstrukturen
6.4	Freiräume	•	Mikroklimatische Aufwertung eines städtischen Blocks durch Innenhofbegrünung und Dachbegrünung

7. DARSTELLUNG IM PAG / MAß DER BAULICHEN NUTZUNG (Représentation schématique du degré d'utilisation du sol)

13	SD_Berwart-EST				
		[MIX-u	1		
cos	max. 0.6	CUS	max. 3.0		
CSS	max. 0.8	DL	max. 129		

COS: Coefficient d'occupation du sol_le rapport entre la surface d'emprise au sol des constructions et la surface du terrain à bâtir <u>net</u>

CUS: Coefficient d'utilisation du sol_ le rapport entre la somme des surfaces construites brutes de tous les niveaux et la surface totale à bâtir brut

CSS : Coefficient de scellement_ le rapport entre la surface de sol scellée et la surface du terrain à bâtir net

DL : Densité de logement_ le rapport entre le nombre d'unités de logement et le terrain à bâtir brut

+/- 0.83 ha

+/- 107 WE (Wohneinheiten)

Ein "mesurage cadastral" ist durchzuführen, um die genauen Angaben der Wohndichte bestimmen zu können.

Das Potential an Wohneinheiten wurde abgeschätzt basierend auf den gegenwertig vorliegenden Angaben.

Esch, den 5. Februar 2021

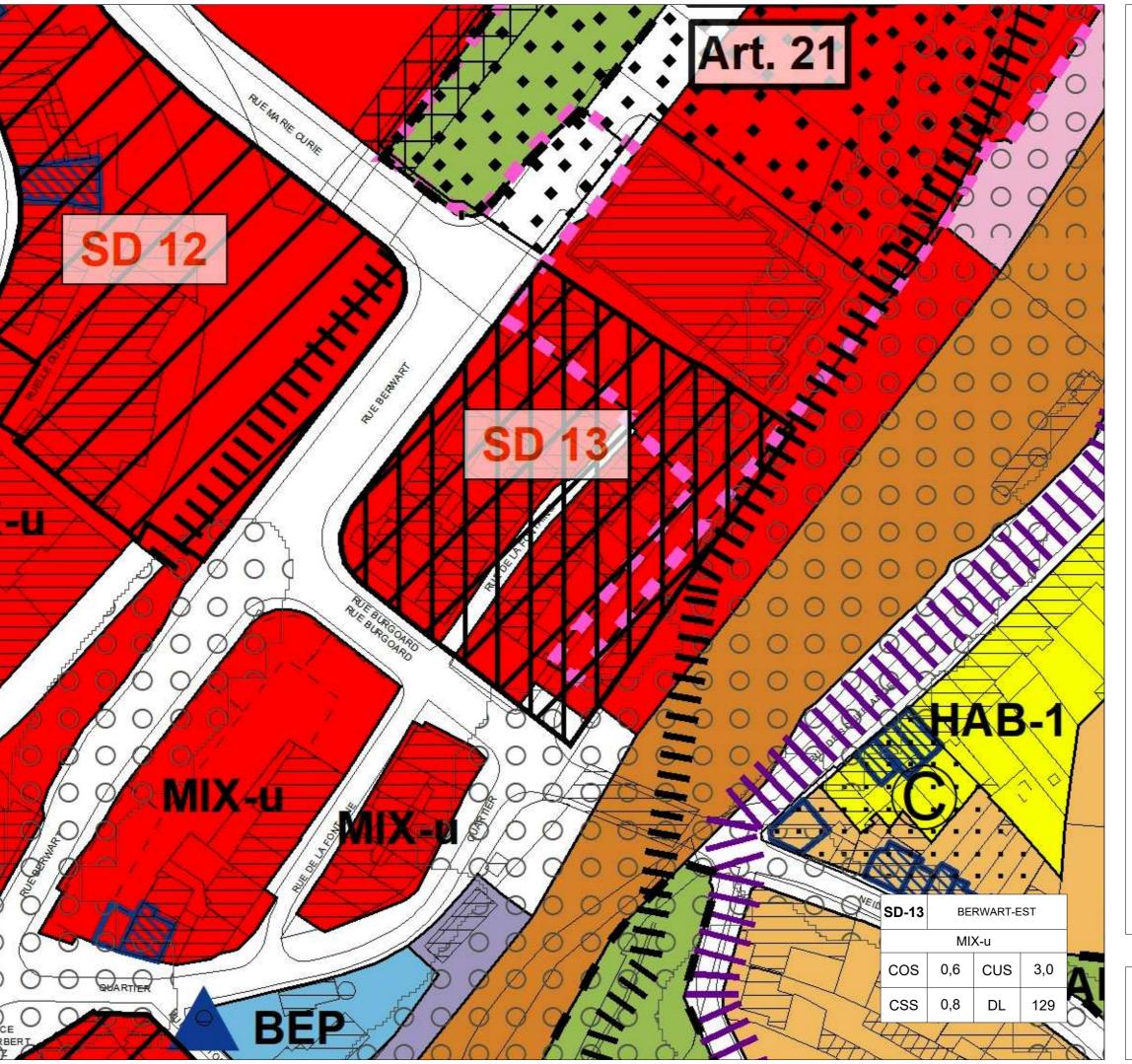
8. REFERENZBILDER

Innenblockbegrünung (privat und halböffentlich)



Heidelberg, Bahnstadtpfad





一	Parcelle cadastrale (1) Délimitation du degré d'utilisation du sol	immeuble (1) Délimitation de la zone verte
	Delimitation du degre d'utilisation du soi	mineuse en realisation (1)
Zones	urbanisées ou destinées à être ur	banisées
HAB-1	Zone d'habitation 1	REC Zone de sports et de loisirs
	Zone d'habitation 2	REC - TS Zone de sports et de loisirs «Terrain sportif»
MIX-c	Zone mixte urbaine centrale	REC - H Zone de aporta et de loisira «Hôtel»
		REC - C Zone de sports et de loisirs «Camping»
MIX-u	Zone mixte urbaine	
BEP	Zone de bâtiments et équipements publics	REC - PA Zone de sports et de loisirs «Parc Animalier»
ECO-c1	Zone d'activités économiques communale type 1	REC - S Zone de sports et de loisirs «Chalet de scouts»
ECO-c2	Zone d'activités économiques communale type 2	SPEC-TR Zone spéciale d'exploitation du Crassier Terre Roug
ECO-r	Zone d'activités économiques régionale	SPEC-F Zone spéciale du réseau ferroviaire
ECO-n	Zone d'activités économiques nationale	SPEC-RR Zone spéciale de rétention et refroidissement
COM	Zone commerciale	SPEC-ST Zone spéciale de station-service
GARE	Zone de gares ferroviaires et routières	SPEC-TE Zone spéciale de transport d'énergie électrique
JAR	Zone de jardins familiaux et cités jardinières	SPEC-CH Zone spéciale centre hospitalier
		Zone spéciale d'activités économiques - îlot d'entreprises
Représ	entation schématique du degré d'utilisation du	sol pour les zones soumises
a un pla	n d'aménagement particulier "nouveau quartie	": Nom et dénomination de la ou des zones
	Coefficient d'Occupation du Sol (surface d'emprise su sol / terrain net)	Coefficient d'Utilisation du Sol (surface construite brute / terrain brut)
I	dénomination du no	oveau quartier max.
	CSS max	max.
	Coefficient de Scellement du Sol (surface de sol scellée / terrain net)	DL (min.) Densité de Logements (nombre de logements / terrain brut)
Zone v	rorto	
	Zone agricole	Zone de parc public
FOR	Zone forestière (2)	Zone de verdure
Zones	superposées	
SD 00	Zone soumise à l'élaboration d'un plan d'aménag particulier "nouveau quartier" (PAP NQ)	ement Couloir pour projets de mobilité douce
PAP 00	Plans d'aménagement particulier approuvés,	Couloir réservé aux transports en commun
	à titre indicatif Zone d'aménagement différé (ZAD)	(bus, train tram et autres) Secteur protégé de type "environnement construit"
	Zone de servitude "urbanisation"	Construction à conserver Petit patrimoine à conserver
EP]	Zone de servitude "urbanisation - espace public" Zone de servitude "urbanisation - inclement/transi	Construction avec des éléments identifaires
=	Zone de servitude "urbanisation - isolement/transi Zone de servitude "urbanisation - cours d'eau"	a conscirci
	Zone de servitude "urbanisation - rétention"	Mur à conserver
_	Zone de servitude "urbanisation - biotopes et élén	sents :: (A): Secteurs et éléments protégés de type "vestiges archéologiques" (4)
IP	naturels à préserver* Zone de servitude *urbanisation - intégration	Zone de risques naturels prévisibles de type
[SP1]	paysagère" Zone de servitude "urbanisation - spécifique 1 am	
	gebrachene Bierg"	dangereuses (5)
Ш	Couloir pour projets routiers (3)	Zone de bruit (6)
Zones	ou espaces definis en exécution	de dispositions spécifiques relatives
	-	à la protection des sites et monuments
	à l'aménagement du territoire	"= = = " nationaux (9)
	à la protection de la nature et des ressources naturelles	I Immeubles et objets classés I Immeubles et objets classés
	Zone protégée d'intérêt national - ZPIN	1 2 2 1 Inventaire supplementaire
	Zone protégée d'intérêt communautaire Réseau Natura 2000 - Habitats (8)	
	Zone protégée d'intérêt communautaire	- Réseau Zone inondable - HQ 100
	Natura 2000 - Zones de protection des	Diseaux (8) Zone inondable - HQ extrem
Indica	tions complémentaires (à titre ind	licatif)
	Biotopes et Habitats d'espèces protégées Art. 17,	
Art. 17-B	Biotopes protégés	
	Habitats d'espèces protégées	
Art. 20	Espèces végétales protégées	
Art. 21	Sites de reproduction, de chasse et d'aires de rep intégralement protégées	os d'espèces
Fond o	le plan	
	Limite de la commune (1) Laux s	
		d'eau (1)
	Voirie (1) Sport (
ources :		a note that the min his area in the note of
Sources : 1) Fond de 2) Base de		is 2016. Immediales mis à jour en janvier 2019. tion du Cadastre et de la Topographie, 2008. (les forêts ont été partielleme
iources : 1) Fond de 2) Base de daptées pa 3) Projet de	Données Topo-Cartographique (BD-L-TC), Administra ar a+a) Plan Directeur Sectoriel Transports, 2018	tion du Cadastre et de la Topographie, 2008. (les forêts ont été partielleme
sources: 1) Fond de 2) Base de daptées pa 3) Projet de 4) Centre n lizotto, 201	Données Topo-Cartographique (BD-L-TC), Administra ir a+a) Plan Directeur Sectoriel Transports, 2018 ational de recherche archéologique: zone rouge et pa 5 3 avril 2017 concernant la maîtrise des dancers liés au	tion du Cadastre et de la Topographie, 2008. (les forêts ont été partielleme tié de zone orange / Amis de l'Histoire et du Musée de la Ville d'Esch-sur- x accidents maleurs impliquant des substances dangereuses et portant
fources: 1) Fond de 2) Base de daptées pa 3) Projet de 4) Centre n slacetto, 201 5) Loi du 28 nodification 6) MDDI - E	Données Topo-Carlographique (8D-L-TC), Administrar ir 4±) . Plan Directeur Sectoriel Transports, 2018 alonal de recherche archéologique, zone rouge et pa 5 avril 2017 concernant la maîtrise des dangers liés au de la joi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établise invinonmente, (Cartographie du Bruit, 2016 (LDEN) F	tion du Cadastra et de la Topographie, 2008, (les forêts ont été partielleme tie de zone orange / Amis de l'Histoire et du Musée de la Ville d'Esch-sur- x accidents majeurs impliquant des substances dangereuses et portant outes principales, rail et autorcules z 56 dBA
sources: 1) Fond de 2) Base de daptées pa 3) Projet de 4) Centre n slzette, 201 5) Loi du 28 nodification 6) MDDI - E 7) Administration 1) MDDI - E	Données Topo-Carlographique (BD-L-TC), Administra ir a +a) Plan Directeur Sectoriel Transports, 2018 alconal de recherche archéologique. zone rouge et pa 5 avril 2017 concernant la maîhrise des dangers lies au de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établis rivnronnement, Cartographie da Bruz 2016 (LDSIP) ration de la Nature et des Forêts, ZPIN déclardes, avr bepartement de Flervincensemat, Cones Natura 2004.	tion du Cadastra et de la Topographie, 2008, (les forêts ont été partielleme tie de zone orange / Amis de l'Histoire et du Musée de la Ville d'Esch-sur- x accidents majeurs impliquant des substances dangereuses et portant cuntes principales, rai et autoroutes 2 65 dBA 12018 Directive Halbitats - 25C - Zones spéciales de conservation, septembre 20
iources : 1) Fond de 2) Base de daptées pa 3) Projet de 4) Centre n alzetto, 201 5) Loi du 28 nodification B) MDDI - E 7) Administ B) MDDI - E 9) Servico a 10) Administ	Données Topo-Carlographique (BD-1-TC), Administra "a fel) Plan Directeur Sectoriel Transports, 2018 Bonal de recherche archéologique. zone rouge et pa sonal de recherche archéologique. zone rouge et pa sonal de recherche archéologique. zone rouge et pa sonal particular de la commandation de la consideration de la vitame de la l'oim collège de la fluid (LDEN) Francisco de la Nature et des Fortes. 2018 declaretes, avaitance de la Nature et des Fortes. 2019 declaretes, avaitance de la Nature et des Fortes. 2019 declaretes, avaitance de la Nature de l'archéologique de l'ar	tion du Cadastra et de la Topographie, 2008. (les forêts ont été partielleme tie de zone orange / Amis de l'Histoire et du Musée de la Ville d'Esch-sur- x accidents majeurs impliquant des substances dangereuses et portant ements - Inspection du Travail et des Mines. Custes principales, rail et autoroutes 2 65 dBA 2018

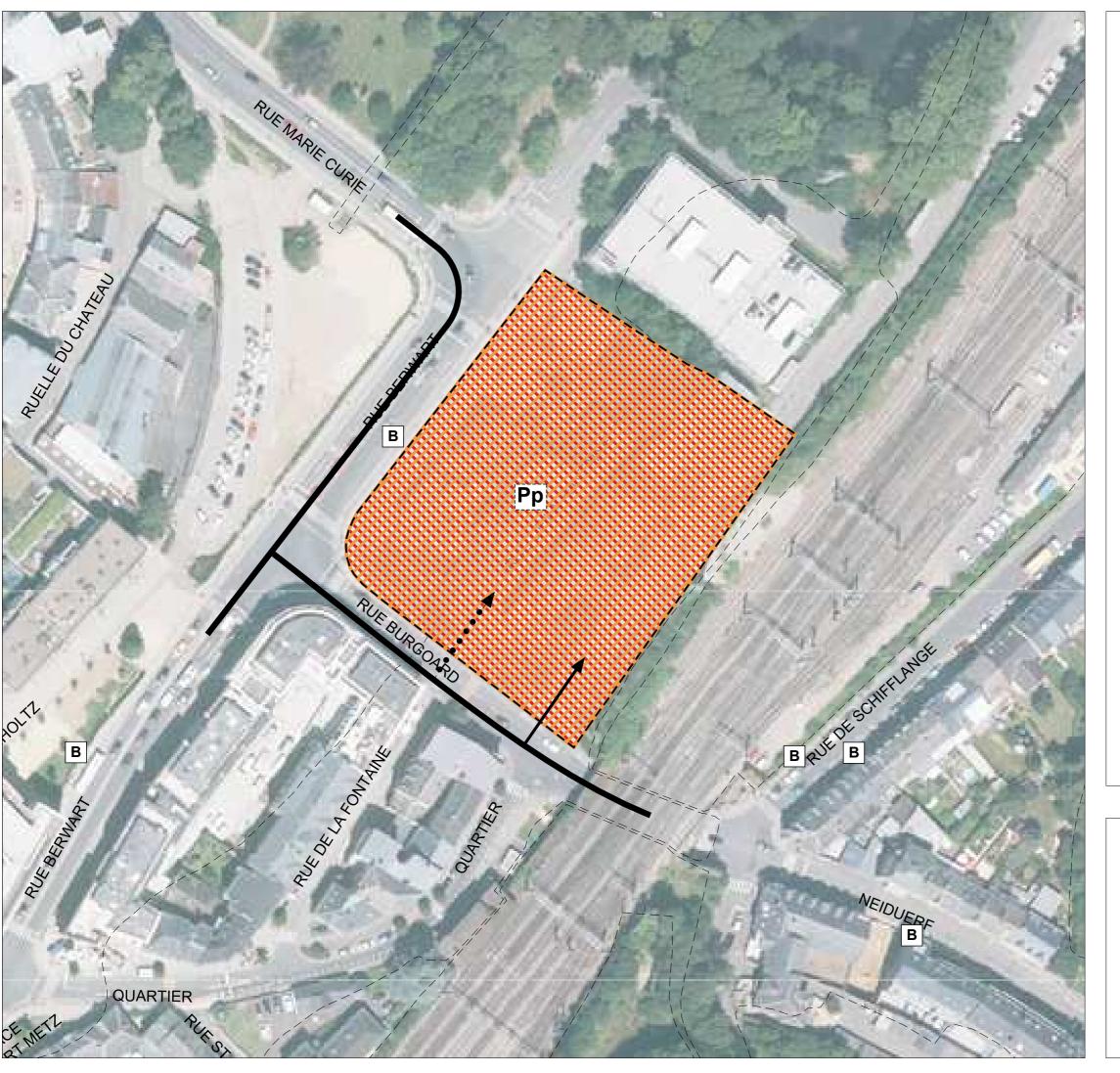
Ville d'Esch-sur-Alzette

Service du Développement Urbain



Extrait PAG

5 février 2021



Légende-type du schéma directeur

délimitation du schéma directeur

courbes de niveaux du terrain existant

Concept de développement urbain

Programmation urbaine / Répartition sommaire des densités

Logement

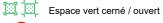
Commerce / services

Artisanat / industrie

Equipements publics / loisir / sport

Espace public

Espace minéral cerné / ouvert





Elément identitaire / bâtiment à préserver

Mesures d'intégration spécifiques

♦ Séquences visuelles - axe visuel Seuil / entrée de quartier, de ville , de village

Concept de mobilité et concept d'infrastructures techniques

◆ Connexions

Réseau routier (interquartier, intraquartier, de desserte locale)

Mobilité douce (interquartier, intraquartier) Zone résidentielle / zone de rencontre

HHH Chemin de fer

Aire de stationnement parking couvert / parking souterrain

P Pp Parking public / privé

B G Transport en commun (arrêt d'autobus / gare et arrêt ferroviaire)

Infrastructures techniques

->>>>>- Axe principal pour l'écoulement et la rétention des eaux pluviales

->>>>> Axe principal du canal pour eaux usées

Concept de mise en valeur des paysages et des espaces verts intra-urbains

Coulée verte

Biotopes à préserver

Repère visuel

Ville d'Esch-sur-Alzette

Service du Développement Urbain



Schéma Directeur

Projet: Berwart-Est Schéma directeur / Répartition sommaire des densités Document:

Echelle: 1:1000

Référence: SD-BERWART-EST 10.2019 SCHEMA Cartouche

5 février 2021